



# El nuevo BMW X3 M y BMW X3 M Competition. El nuevo BMW X4 M y BMW X4 M Competition. Versión extendida.

## **Motor y transmisión.**

Nuevo motor de seis cilindros en línea, cambio M Steptronic, M xDrive ..... 2

## **Chasis.**

Dinámica de conducción líder del segmento. ..... 7

## **Diseño.**

Característico estilo M en el exterior y el interior. ..... 11

## **Equipamiento.**

Controles y funcionamiento estilo M, confort a medida, conectividad digital. 14

# Motor y transmisión.

## Nuevo seis cilindros en línea, cambio M Steptronic, M xDrive.



La inclusión en la gama de BMW M GmbH de los primeros modelos de alto rendimiento en los segmentos de tamaño medio Sports Activity Vehicle (SAV) y Sports Activity Coupe (SAC), también lleva aparejada la llegada de un nuevo motor de seis cilindros en línea, en dos variantes. Ambos destacan por la habitual capacidad M de subir de régimen, la más reciente actualización en tecnología M TwinPower Turbo y por sus sistemas de refrigeración y lubricación probados en competición. En los BMW X3 M (consumo combinado de combustible: 10,5 l/100 km; emisiones combinadas de CO<sub>2</sub>: 239 g/km\*) y BMW X4 M (consumo combinado de combustible: 10,6 l/100 km; emisiones combinadas de CO<sub>2</sub>: 239 g/km\*), desarrolla 353 kW/480 CV. En los BMW X3 M Competition (consumo combinado de combustible: 10,5 l/100 km; emisiones combinadas de CO<sub>2</sub>: 239 g/km\*) y BMW X4 M Competition (consumo combinado de combustible: 10,6 l/100 km; emisiones combinadas de CO<sub>2</sub>: 239 g/km\*), este motor alcanza unas cifras aún más impresionantes: 375 kW/510 CV.

Las sobresalientes prestaciones de estos propulsores de 3 litros se unen a la lineal entrega de potencia característica de los motores M y a una gran capacidad para subir de régimen hasta el límite máximo, todo ello con un sonido fascinante. Al igual que la cifra de potencia, el par máximo de 600 Nm representa también una nueva marca para un motor BMW de gasolina de seis cilindros en línea. El permanente desarrollo de la tecnología M TwinPower Turbo, combinado con la inclusión de dos filtros de partículas para gasolina y cuatro catalizadores, también asegura que estos motores de alto rendimiento ofrecen una notable eficiencia y unas emisiones excepcionalmente bajas.

### **Régimen más alto, más potencia y eficiencia gracias a la reducción de peso y a la última tecnología M TwinPower Turbo.**

El nuevo motor de seis cilindros en línea tiene un cigüeñal forjado, cuya extraordinaria resistencia torsional permite niveles extremadamente altos de par motor. Además, su bajo peso y reducida masas giratorias le facilitan alcanzar elevados regímenes de giro. El diseño de bloque con cárter cerrado asegura una increíble rigidez, posibilitando presiones de combustión más alta y una potencia máxima optimizada. El recubrimiento de hierro pulverizado con arco eléctrico en las paredes de los cilindros contribuye a reducir el peso y las pérdidas por fricción.

Además, en el proceso de fabricación de la culata se utilizan técnicas de impresión 3D. Este proceso aditivo de fabricación permite crear formas geométricas que superan la capacidad de fundición con técnicas convencionales. La tecnología de impresión 3D ha permitido reducir el peso de la culata en el nuevo motor y que sus conductos de refrigeración se orienten de forma que optimizan la gestión de temperatura.

La más reciente versión de la tecnología M TwinPower Turbo comprende dos turbocompresores de entrada simple que alimentan de aire comprimido a los cilindros 1, 2 y 3, y 4, 5 y 6, respectivamente. La potencia del motor se incrementa, adicionalmente, mediante compresores mejorados y un intercambiador térmico indirecto en combinación con un circuito de baja temperatura. El sistema de admisión de aire con flujo optimizado reduce las pérdidas por contrapresión, mientras que una válvula de descarga controlada electrónicamente (que puede cerrarse muy rápidamente) aumenta la capacidad de respuesta. La válvula de descarga de amplia apertura también mejora la efectividad de los catalizadores, situados cerca del motor.

La tecnología, igualmente perfeccionada, de inyección de alta precisión eleva la presión máxima de inyección de 200 a 350 bares, posibilitando una preparación de la mezcla extremadamente eficiente. La fina atomización del combustible en las cámaras de combustión minimiza las emisiones, especialmente bajo cargas de aceleración a fondo y a altas velocidades. El conjunto de tecnología es complementado por la distribución totalmente variable VALVETRONIC y el control variable de los árboles de levas Double-VANOS.

El motor de seis cilindros en línea rinde su par máximo entre 2.600 y 5.600 rpm en los BMW X3 M y BMW X4 M; y entre 2.600 y 5.950 rpm en los BMW X3 M Competition y BMW X4 M Competition. Alcanza la potencia máxima a 6.250 rpm y mantiene su poderoso empuje hasta la “línea roja”, a 7.200 rpm. Los BMW X3 M y BMW X4 M aceleran de 0 a 100 km/h en 4,2 segundos, mientras que las versiones Competition llegan a 100 km/h en sólo 4,1 segundos. La velocidad máxima de todos ellos está controlada electrónicamente para no superar 250 km/h. Pero, si se pide el M Driver's Pack opcional, este límite sube a 280 km/h, 285 km/h en el caso de los modelos Competition.

## **Sistema de refrigeración y de lubricación desarrollados con la experiencia de competición.**

El sistema de refrigeración del nuevo motor de seis cilindros en línea, probado en competición, ha sido diseñado para funcionar en conjunto con el extraordinario rendimiento del motor, y comprende un radiador central y otros dos posicionados a ambos lados de él. También incluye un radiador adicional para el aceite del motor y otro independiente para el aceite de la transmisión. Este refinado sistema asegura que se mantengan en todo momento las temperaturas óptimas de funcionamiento en todos los componentes del grupo propulsor, tanto en uso cotidiano, como en cortos trayectos urbanos o en utilización en circuito.

La experiencia en competición acumulada por BMW M GmbH también se aplica al sistema de lubricación, diseñado para asumir los retos de una conducción dinámica en pista. El aligerado cárter de aceite tiene dos cámaras separadas y un canal de succión integrado. Un dispositivo adicional de succión permite a la bomba de aceite, controlada electrónicamente, extraer lubricante de la cámara más pequeña, a la que se recurre cuando se precisa una capacidad suplementaria. Esto asegura un constante flujo de aceite, incluso bajo extremas fuerzas laterales o longitudinales.

## **Sistema de escape de doble conducto y compuertas controladas eléctricamente, dos filtros de partículas y cuatro salidas.**

El sistema de escape, realizado a medida del nuevo motor de seis cilindros en línea, proporciona una contrapresión reducida, un atractivo sonido y unas emisiones minimizadas. Los tubos del doble conducto llevan los gases por un silenciador específico y hasta de dos pares de salidas, al estilo habitual M. Cada una de ellas tiene un diámetro de 100 milímetros, con una pareja ubicada en la parte derecha del paragolpes trasero y la otra en la izquierda. Para reducir las emisiones, cada una de las dos líneas del escape incorpora su propio filtro de partículas de gasolina.

Las compuertas controladas eléctricamente contribuyen a producir el sonido con el que se reconoce a los coches BMW M, el perfecto complemento acústico al músculo y entrega lineal de potencia. El tipo de sonido se ajusta al modo seleccionado para el motor. Además del reglaje estándar, pueden seleccionarse los modos SPORT y SPORT+ con un botón. Pulsando otro botón en la consola central, se da al motor un tono particularmente discreto. La dotación de serie para las versiones Competition incluye el sistema de escape M Sport, que confiere un tono agradablemente sonoro, especialmente cuando se acelera a fondo y se alcanza un régimen alto. Sus

compuertas de escape continuamente variables crean una gama sonora particularmente amplia. El sistema de escape M Sport puede también pedirse, como opción, en los BMW X3 M y BMW X4 M.

### **Cambio M Steptronic de ocho velocidades con Drivelogic y tres modos.**

El nuevo motor de altas prestaciones se combina con la última evolución del cambio M Steptronic con control Drivelogic, lo que permite, además de los cambios de marcha totalmente automáticos, la selección manual secuencial. Las levas de cambio situadas en el volante son de serie, junto con la palanca selectora de nuevo diseño. El modo manual permite al conductor reducir marchas varias veces hasta llegar a la más corta posible y aprovechar el efecto del freno motor. En ese modo, el M Steptronic no cambia a la marcha superior en plena aceleración, incluso cuando las revoluciones llegan al límite máximo de régimen de giro. Y también está diseñado para ofrecer una respuesta instantánea y unos rapidísimos cambios de marcha. El bloqueo del convertidor de par se activa plenamente en cuanto el coche se pone en movimiento.

El conductor puede utilizar el mando Drivelogic de la palanca selectora para regular las características del cambio, tanto en modo automático, como en el manual. El Drivelogic en modo 1 contribuye a una conducción eficiente con suaves cambios de marcha; si se pasa al modo 2, se incrementa la respuesta deportiva con cambios más rápidos. El modo 3 aumenta aún más la velocidad de las transiciones, y además mantiene al motor en sus regímenes de revoluciones más altos, ayudando al conductor a aprovechar el carácter dinámico y a maximizar las prestaciones en pista.

### **Sistema M xDrive de tracción total: máxima motricidad y predominio del eje trasero.**

El nuevo sistema M xDrive de tracción a las cuatro ruedas también contribuye a dar a los BMW X3 M, BMW X4 M y a las versiones Competition sus extraordinarias prestaciones. Estrenado en el nuevo BMW M5, este sistema combina las ventajas de distribuir par a las cuatro ruedas con las probadas cualidades dinámicas de la disposición clásica de propulsión trasera. Controlado electrónicamente, el M xDrive, que funciona en tandem con el control dinámico de estabilidad DSC (Dynamic Stability Control), sólo transmite par al eje delantero cuando las ruedas traseras llegan al límite de su capacidad para transmitir fuerza al pavimento. Este enfoque maximiza la agilidad de los SAV y SAC de BMW como su principal prioridad.

Además de modificar las reacciones del sistema DSC, el conductor también puede ajustar la distribución de fuerza entre las ruedas delanteras y traseras, pulsando un botón. El modo M Dynamic, que se puede activar como alternativa al reglaje estándar del DSC, da acceso al conductor a la opción M xDrive 4WD Sport. Este reglaje transfiere aún más fuerza a las ruedas traseras, posibilitando deslizamientos controlados y un comportamiento particularmente divertido. El modo DSC Off (con el DSC desactivado), por su parte, ha sido optimizado para situaciones de conducción ultra-dinámicas, y puede combinarse con el reglaje estándar 4WD o con el modo 4WD Sport. En este caso, la selección se hace con el menú iDrive.

La interacción, controlada centralmente, entre M xDrive y el Diferencial Activo M es, en gran parte, responsable de canalizar la enorme potencia a través de las ruedas sin que se produzca ninguna pérdida de fuerza. El par motor se distribuye entre las ruedas delanteras y traseras con gran suavidad, y de forma totalmente variable, a través de una caja de transferencia con un embrague multidisco controlado electrónicamente. Posteriormente, el Diferencial Activo M lo distribuye entre las dos ruedas traseras, según sea preciso. Esto asegura una mejor tracción, agilidad y estabilidad direccional, especialmente cuando se conduce de una manera muy deportiva o sobre pavimentos con desigual grado de adherencia. Y gracias a todo ello las intervenciones del sistema DSC son sólo necesarias en circunstancias extremas.

## Chasis.

# Dinámica de conducción líder en el segmento.



La combinación de agilidad, dinamismo y precisión por la que son reconocidos los modelos BMW M, está respaldada por una refinada tecnología de chasis, específica para cada modelo y afinada para estar a la altura de la gran potencia del motor y de la capacidad del sistema de transmisión integral M xDrive. Esto confiere a los BMW X3 M y BMW X4 M, y a las versiones Competition, unas cualidades dinámicas por encima de las de sus rivales. Sus extraordinarios niveles de prestaciones, en términos de aceleración en línea recta y agarre en curva, manejabilidad y capacidad de frenada, se complementan con una excelente estabilidad lineal, comportamiento neutro de la dirección; y también con características que realzan el confort y se prestan, tanto a la conducción cotidiana, como a largos desplazamientos. El equilibrio cuidadosamente calibrado de la potencia del motor, el modo en que dicha potencia se transfiere al pavimento, el reglaje del chasis y los atributos de la carrocería, han sido afinados en exhaustivos ensayos en diversos escenarios, que incluyen las instalaciones de pruebas en Miramas –sur de Francia- del Grupo BMW, así como en el Nordschleife del circuito de Nürburgring.

Las medidas exhaustivas para reforzar la carrocería y los anclajes del chasis tienen un efecto particularmente efectivo en la precisión y respuesta de la dirección. Los BMW X3 M, BMW X4 M, y las variantes Competition, vienen con un paquete de refuerzos específicos M en su parte delantera, cuyo elemento principal es el tirante de alta precisión en el vano motor, que une la parte superior de las torretas de suspensión. A partir de agosto de 2019, se añadirá a la lista de opciones un tirante excepcionalmente ligero y robusto de polímero reforzado con fibra de carbono (CFRP), como alternativa al elemento de serie. Además, se ha incorporado en la parte delantera, cerca del habitáculo, un refuerzo triangular, con dos tirantes más entre las columnas de suspensión y la parte frontal, lo que aumenta la rigidez. También se ha incrementado la resistencia torsional de la carrocería mediante un robusto refuerzo en la parte trasera y con brazos de empuje en la suspensión específicos para estos modelos.

## SAV y SAC con inconfundibles cualidades dinámicas M

Una serie de detalles específicos de M y el preciso ajuste de la estructura del chasis han contribuido a infundir en estos Sports Activity Vehicle y Sports

Activity Coupe su carácter orientado a las altas prestaciones. Tanto el eje delantero, con doble articulación de columna, como el eje trasero multibrazo, disponen de propiedades cinemáticas y elastocinemáticas específicas, que ayudan a mejorar el posicionamiento de ruedas y la estabilidad direccional. Un amplio margen de compromiso entre dinamismo y confort de suspensión, y el incremento lineal de las fuerzas laterales, son dos de las características significativas en un repertorio dinámico extraído directamente del manual M.

Esta última cualidad produce un comportamiento controlable con precisión en toda la gama de aceleraciones laterales, cuando se abordan curvas a levada velocidad. Para dar a los BMW X3 M y BMW X4 M, y a sus versiones Competition, sus cinemáticas específicas M, el eje delantero está equipado con unos cojinetes, brazos de reacción y triángulos de suspensión especiales. Se utilizan cojinetes de elastómero especialmente diseñados para canalizar las fuerzas transmitidas por los brazos de control al subchasis delantero y la carrocería; mientras que la mayor caída negativa de las ruedas delanteras optimiza la estabilidad y el control lateral en curvas.

Del mismo modo, el eje posterior se distingue por llevar componentes específicos y una elastocinemática a medida, que contribuyen a la habitual experiencia de conducción M. El diseño excepcionalmente robusto del brazo transversal, combinado con el caucho específico M en los anclajes y articulaciones de todos los brazos y del subchasis trasero, destaca por ofrecer una precisión y agilidad aún mayores. Finalmente, los BMW X3 M y BMW X4 M, y sus versiones Competition, llevan barras estabilizadoras específicas, cuya rigidez incrementada se traduce en una respuesta más directa, que produce una notable reducción en el balanceo lateral y un comportamiento más preciso.

### **Suspensión específica M con amortiguadores controlados electrónicamente**

Los BMW X3 M y BMW X4 M, y sus versiones Competition, equipan de serie suspensiones adaptativas específicas de M, cuyos amortiguadores con control electrónico aseguran tanto un elevado confort en uso cotidiano, como un contacto extremadamente directo con la carretera, con escasa oscilación de las ruedas y la carrocería. Las fuerzas de amortiguación de cada rueda se ajustan en continuo de forma individual –con la ayuda de válvulas electromagnéticas internas- para adaptarse perfectamente a cada circunstancia concreta de conducción.

El reglaje básico de amortiguación puede variarse pulsando un botón, con tres modos a elegir, cada uno con sus propias características. El modo COMFORT absorbe los baches de la carretera sin perder niveles altos de estabilidad, mientras que la amortiguación se hace significativamente más firme en el modo SPORT. Al activar el modo SPORT+ el reglaje es aún más duro. El SPORT+ está diseñado para poner a disposición del conductor el máximo de aceleración longitudinal y lateral en conducción rápida sobre superficies perfectamente uniformes, como las de un circuito.

### **Precisión, tacto y suavidad: dirección M Servotronic con desmultiplicación variable**

La dirección electromecánica M Servotronic de los BMW X3 M y BMW X4 M, y sus variantes Competition, incorpora un motor eléctrico de diseño especial, posicionado en paralelo a la columna de dirección; y supone otro rasgo distintivo en la experiencia de conducción M. El sistema M Servotronic fusiona una asistencia dependiente de la velocidad con una desmultiplicación variable, suministrando al conductor el grado exacto de par de dirección para cada circunstancia. El resultado es una magnífica precisión a la entrada en curva, una gran sensibilidad en la transmisión de los movimientos del volante cuando se acelera en curva, y una gran suavidad a bajas velocidades para maniobrar y aparcar.

Su desmultiplicación variable, que se adapta a los cambios en los ángulos del volante, es tan eficaz para mantener sin esfuerzo la trayectoria en recta, como para proporcionar una instantánea precisión direccional al abordar curvas. Y de esa forma, el coche se muestra especialmente dócil en carreteras repletas de curvas. La respuesta de la dirección también puede variarse pulsando un botón, para elegir uno de los tres reglajes disponibles. La dirección es muy ligera en el modo COMFORT y, no obstante, ofrece al conductor buen tacto en el volante. Es aún más comunicativa en modo SPORT, si bien requiere claramente más fuerza para girar el volante. Configurado para una sensación de dirección extremadamente deportiva, el modo SPORT+ endurece aún más el esfuerzo de giro requerido y maximiza el tacto del conductor.

### **DSC con modo M Dynamic**

El sistema DSC (Dynamic Stability Control) tarda sólo una fracción de segundo en responder a circunstancias cambiantes y condiciones variables del pavimento. Además de realizar correcciones con pulsaciones de los frenos, individualmente en cada rueda, y de ajustar el par direccional en el volante para estabilizar el coche, su gama de funciones incluye el antibloqueo

de frenos ABS, control de frenada en curvas (CBC), control dinámico de frenos (DBC), asistencia de frenos Brake Assist, la función de frenos Brake Drying y el asistente para arrancadas Start-Off Assistant. Si se selecciona el modo M Dynamic pulsando el correspondiente botón, el sistema permite una cierta dosis de deslizamiento, lo que se traduce en la direccionalidad por la que son reconocidos los modelos M. Esto ayuda al conductor a realizar derrapajes controlados, por ejemplo, en tandas en circuito. El modo DSC Off de desconexión del DSC también puede seleccionarse con un botón. El sistema M xDrive también permanece activo cuando se desconecta el DSC, para asegurar que se mantiene la óptima distribución de par entre las ruedas delanteras y traseras.

### **Frenos con compuesto M y llantas de aleación ligera M con neumáticos de medidas mixtas**

Las capacidades prestacionales de los BMW X3 M y BMW X4 M, y sus versiones Competition, se complementan con los frenos con compuesto M de elevada eficacia que se montan de serie. Este equipo dispone de pinzas fijas de cuatro pistones en las ruedas delanteras y de pinzas flotantes de un solo pistón en las traseras; y proporciona una soberbia capacidad de frenada. Las pinzas van pintadas de azul y llevan el logo M. Los discos ventilados y perforados miden 395 milímetros de diámetro delante, y 370 detrás. De diseño compuesto, derivado de los coches de competición, combina los discos de fundición de hierro con núcleos de aluminio, lo que da a los frenos un tacto excelente, bajo peso y mayor estabilidad térmica.

El conjunto, concebido para suministrar unas prestaciones superiores, también incluye llantas específicas M de aleación ligera con diseño de radios en V, y neumáticos de altas prestaciones y medidas mixtas. Estas cubiertas posibilitan una efectiva transmisión de las fuerzas laterales en conducción dinámica en curva, ayudada por la configuración orientada al eje trasero del sistema M xDrive. El equipamiento de serie para los BMW X3 M y BMW X4 M incluye llantas de 20 pulgadas con terminación Orbit Grey pulida y neumáticos delanteros 255/45 ZR20 y traseros de 265/45 ZR20. Los BMW X3 M Competition y BMW X4 M Competition, por su parte, llevan de serie llantas de 21 pulgadas con terminación Jet Black pulida. En este caso, los neumáticos delanteros son 255/40 ZR21 y los traseros, 265/40 ZR21.

## Diseño

# Característico estilo M en el exterior y el interior



Las características de diseño específicas para los BMW X3 M y BMW X4 M, y las versiones Competition, están relacionadas directamente con los requerimientos funcionales de un automóvil de altas prestaciones. El exterior, notablemente distintivo, no deja lugar a dudas sobre el carácter orientado a las prestaciones de estas versiones SAV y SAC de BMW M GmbH. Hay grandes tomas de aire en el frontal que aseguran un efectivo abastecimiento de aire de refrigeración para el motor, la caja de cambios y los frenos. Por su parte, los elementos de diseño con la firma M en las partes frontal, lateral y trasera optimizan la aerodinámica y han sido minuciosamente adaptados a las prestaciones del grupo propulsor y el ajuste del chasis. En los BMW X3 M y BMW X4 M, y las versiones Competition, la extraordinaria potencia del motor, sus chasis (respaldados por la experiencia en el desarrollo de modelos de competición) y una aerodinámica perfectamente equilibrada, se combinan para crear ese conjunto de excitantes prestaciones por el que los modelos BMW M son reconocidos.

Un puesto de conducción ergonómicamente eficiente, asientos deportivos y abundantes detalles de diseño específicos para esta versión, dan al habitáculo de los BMW X3 M y BMW X4 M un ambiente extremadamente deportivo, a la vez que lujoso. El puesto de conducción elevado le confiere una excelente perspectiva de la carretera. El diseño M de las pantallas y los controles facilita a los conductores más apasionados y deportivos estar más centrados en su tarea.

## Proporciones características de los modelos BMW X, con elementos de diseño M

El diseño exterior de los BMW X3 M y BMW X4 M toma las proporciones atléticas que comparten todos los modelos BMW X, y añade una batalla más larga, voladizos cortos, pasos de rueda ligeramente hexagonales, líneas nítidas y una silueta claramente perfilada. Todo ese conjunto se complementa con una serie de elementos M que le dan una dosis extra de deportividad. Junto con las grandes entradas de aire y un spoiler delantero optimizado aerodinámicamente, ambos modelos lucen otro rasgo puramente M: la parrilla con los riñones de BMW con láminas dobles negra. En las versiones

Competition, el marco de la parrilla con los riñones de BMW tiene un acabado negro brillante de lato brillo. Las branquias típicas de M están integradas en los Air Breathers de las aletas delanteras.

Los retrovisores exteriores, de diseño especial M, generan una reducción adicional de la resistencia aerodinámica. El difusor específico para esta versión, flanqueado por dos salidas de escape en cada lado, distingue claramente el diseño de ambos modelos también por detrás.

En el techo hay un alerón M específico para los BMW X3 M y BMW X3 M Competition, cuyas líneas laterales se extienden hasta el poderoso contorno del borde trasero. Los BMW X4 M y BMW X4 M Competition establecen una imagen deportiva definitiva con un alerón en el portón. El patrón de colores para estos cuatro modelos de altas prestaciones los distinguen, aún más claramente, de los demás BMW X3 y BMW X4. Los paragolpes delantero y trasero, los pasos de rueda y los bordes de estribos están pintados enteramente en el color de la carrocería, en lugar del color negro de las otras versiones de la gama.

Hay una gama de siete colores exteriores en los BMW X3 M y BMW X4 M, y las versiones Competition; entre ellos se encuentra el nuevo tono Toronto Red metalizado y, en exclusiva para las versiones M, el Donington Grey metalizado. Los BMW X3 M Competition y BMW X4 M Competition tienen una serie de rasgos distintivos que realzan su carácter deportivo, incluido el acabado negro brillante de alto brillo en el marco de la parrilla con los riñones de BMW, las cubiertas de los retrovisores exteriores y las branquias M (además del alerón trasero en el Sports Activity Coupe). Su equipamiento de serie también incluye las llantas M de aleación de 21 pulgadas en negro pulido y el sistema de escape M Sport con salidas en negro cromo (Black Chrome), junto con unos umbrales de puerta especialmente diseñados y los emblemas de la versión. El paquete exterior opcional M Carbon (previsto para agosto de 2019), realza su individualidad con elementos hechos de polímero reforzado con fibra de carbono (CFRP) en las entradas de aire frontales, la aletas aerodinámicas en el paragolpes delantero, el difusor trasero y las cubiertas de los retrovisores exteriores. En los BMW X4 M y BMW X4 M Competition, también es de CFRP el alerón trasero, además de estos elementos.

### **Puesto de conducción de estilo M y un interior versátil**

El equipamiento de serie de los BMW X3 M y BMW X4 M incluye asientos deportivos, tapicería de cuero Vernasca de color Black u Oyster con el emblema M grabado en la parte superior del respaldo y molduras interiores

Aluminium con estructura de carbono. Los BMW X3 M Competition y BMW X4 M Competition, por su parte, tienen de serie los asientos M Sport con tapicería de cuero Merino con elementos adicionales, que se puede encargar, bien en negro (Black), o bien en combinaciones de dos tonos: Sakhir Orange/Black y AdelaideGrey/Sakhir Orange. Estos asientos también son opcionales para los BMW X3 M y BMW X4 M. Todas las versiones están dotadas de serie con almohadillas para las rodillas en los laterales de la consola central. Entre los elementos más destacados en la gama de opciones está la tapicería de BMW Individual de cuero Merino con elementos adicionales en Ivory White y Tartufo (solo con los asientos M Sport) y las molduras interiores Carbon Fibre. La tapicería Extended Merino con la nueva combinación de colores Midrand Beige/Black y elementos de Alcantara, está disponible exclusivamente para los BMW X3 M Competition y BMW X4 M Competition.

El inconfundible estilo M en el diseño del habitáculo comprende una instrumentación específica M, un volante M de cuero y una palanca M rediseñada. Los BMW X3 M Competition y BMW X4 M Competition tienen toques adicionales en el interior, como los asientos de tipo baquet M Sport y una placa con el nombre de la versión en la consola central.

Aunque el interior está decididamente orientado a la experiencia de conducción deportiva, mantiene la versatilidad por la que se reconoce a los modelos BMW X. Ambas versiones llevan de serie un asiento trasero abatible y dividido en secciones 40:20:40, que permite aumentar el volumen de carga hasta un máximo de 1.600 litros en el BMW X3 M, y hasta 1.430 litros en el BMW X4 M.

# Equipamiento

## Controles y operativa típicamente M, confort a medida, conectividad digital



Al igual que su diseño interior, el equipamiento y el estilo de los BMW X3 M y BMW X4 M crean el ambiente ideal para experimentar satisfactoriamente unas extraordinarias prestaciones. El diseño de los controles del salpicadero y la consola central, para las funciones del sistema de propulsión y la suspensión, ayuda a conseguir un manejo controlable incluso en situaciones extremadamente dinámicas. La dotación de serie, deportiva y lujosa, incluye luces LED, asientos con ajuste eléctrico, un equipo de sonido hi-fi y el paquete de navegación ConnectedDrive con el sistema de navegación Professional. La personalidad especial de las versiones BMW X3 M Competition y BMW X4 M Competition se refleja en sus características de diseño identificativas.

Se puede lograr un nivel aún mayor de individualización y confort mediante la lista de opciones de los BMW X3 y BMW X4. Y están disponibles la completa gama de sistemas de asistencia a la conducción a elección de los clientes, así como los servicios BMW Connected y BMW Connected Drive.

### Instrumentación y BMW Head-Up Display con funciones específicas M

Con sus agujas rojas e iluminación blanca, los clásicos instrumentos circulares sobre la instrumentación de fondo negro emanan el característico encanto de BMW M. La forma de mostrar la información, específica de M, también contribuye a dar al interior un ambiente de competición. La velocidad del coche se muestra digitalmente, en el centro del velocímetro, mientras que el tacómetro tiene una indicación de preaviso que varía según la temperatura del motor, una del momento ideal de cambio (Optimum Shift Indicator) y la denominación del modelo. El programa del cambio y la marcha engranada se muestran en el centro de la instrumentación. Las lecturas digitales en la pantalla en color de 5,7 pulgadas (14 cm) también incluye los modos seleccionados para el grupo propulsor y el chasis, el ajuste elegido mediante los botones del M Drive y el estado de los sistemas de asistencia a la conducción.

También se puede mostrar una información específica M en el BMW Head-Up Display, que está disponible como opción para los BMW X3 M y BMW X4 M, y las versiones Competition. Este sistema proyecta información sobre el parabrisas, dentro del campo cercano de la visión del conductor. Sin tener que apartar la vista de la carretera, el conductor puede ver información, en forma digital, como la velocidad del coche, la marcha engranada, alertas del sistema de reconocimiento de señales, indicaciones del navegador, un tacómetro con rangos en varios colores y luces de aviso para el cambio de marcha.

### **Panel de control separado en la consola central y dos botones M Drive en el volante para que el conductor escoja su ajuste deseado**

El planteamiento específicamente M del control y del manejo de los sistemas de propulsión y chasis, ofrece al conductor un amplio margen de posibilidades a la hora de configurar los ajustes del vehículo para adaptarlos a las condiciones de conducción. En la consola central, cerca de la palanca selectora y del iDrive Controller, hay un panel de control específico para las versiones M. Estos botones permiten seleccionar independientemente el modo del DSC (Dynamic Stability Control), las características del motor, los ajustes para la amortiguación controlada electrónicamente y los de la dirección M Servotronic. Con otro botón, el conductor puede ajustar el sonido del motor. El programa de la caja de cambios de ocho velocidades M Steptronic con Drivelogic se selecciona mediante un botón en la palanca. También se puede utilizar el menú iDrive para definir qué modo del sistema de tracción total M xDrive se debe asocial a la desactivación del DSC, además de para para cambiar el contenido del BMW Head-Up Display.

El conductor dispone de todo este despliegue de ajustes para establecer hasta dos configuraciones generales y memorizarlas permanentemente. De esta forma, siempre tendrá la combinación ideal, por ejemplo, para una conducción particularmente deportiva y otra relajada. El conjunto de ajustes deseado se puede activar instantáneamente en cualquier momento, presionando uno de los dos botones rojos M Drive en el volante. Al arrancar el motor se inicia la configuración por defecto del vehículo, que proporciona un armonioso equilibrio de deportividad, confort y eficiencia.

### **Asientos M Sport: el lugar ideal para disfrutar de una cautivadora experiencia de conducción**

La especificación estándar de los BMW X3 M y BMW X4 M comprende asientos deportivos con calefacción y tapizados con cuero Vernasca, en cuyas

secciones superiores está grabado el logo M. La banqueta tiene ajuste eléctrico de altura, de inclinación y longitudinal. El ángulo del respaldo también se puede variar eléctricamente; y su anchura, neumáticamente. Hay función de memoria para el asiento del conductor. Como opción, se puede dotar al asiento del conductor y del pasajero de un ajuste lumbar.

Los asientos M Sport con tapicería de cuero Merino con elementos adicionales están disponible como opción. De serie en el BMW X3 M Competition y el BMW X4 M Competition, los apoyos laterales de la banqueta y del respaldo tienen un diseño específico M. Esto les da un distintivo carácter de baquet, que proporciona una sujeción lateral óptima en curva. La mayor gama de funciones de ajuste facilita encontrar una postura al volante perfecta y un confort a medida. El ajuste manual de la longitud de la banqueta, y neumático del apoyo lumbar, también están disponibles, junto con otras funciones de los asientos deportivos. Los reposacabezas semi integrados tienen ajuste eléctrico de altura y se destacan visualmente con su logo M. También se puede encargar la ventilación activa como opción en los asientos M Sport.

### **Un ambiente deportivo incomparable y confort a medida**

El deportivo y lujoso ambiente interior de los BMW X3 M y BMW X4 M, y las versiones Competition, se puede realizar con una amplia gama de opciones que proporcionan un confort y personalización superiores. Entre ellas están un volante con calefacción y una bolsa para esquís, junto con un climatizador automático de tres zonas de serie.

La funcionalidad del acceso confort incluye función de manos libres para la apertura y el cierre del portón. El funcionamiento automático del portón, mediante un pulsador, es de serie en los BMW X3 M y BMW X4 M.

Junto con estas opciones para personalizar el nivel de confort hay un techo panorámico de cristal específico, cristales con protección solar y acústica, y reposacabezas con calefacción. Para una sensación de bienestar aún mayor, los clientes pueden solicitar el paquete opcional de aire ambiente, con aire ionizado y aromatizado.

Los BMW X3 M y BMW X4 M tienen de serie grupos ópticos LED. Los faros de LED autoadaptables con distribución variable del haz con iluminación en curva son opcionales y el asistente de luz de carretera es parte del equipamiento de serie. La luz de ambiente de serie proporciona una

iluminación interior atmosférica, con una gama de seis colores que se pueden seleccionar desde el menú iDrive.

## **Amplia gama de sistemas de asistencia a la conducción**

La gran variedad de sistemas de asistencia a la conducción disponibles para los BMW X3 M y BMW X4 M proporciona claros beneficios para el confort y la seguridad en situaciones de circulación difíciles o monótonas. El equipamiento de serie comprende control de crucero con función de frenado automático, alertas de colisión y peatones con función de frenado urbano. Son opcionales el control de crucero activo, con función de parada y arranque automáticos e información de la distancia de seguridad; y el Driving Assistant. Este último incluye información de límites de velocidad (Speed Limit Info), de prohibición de adelantar, advertencia de tráfico lateral trasero, prevención de colisión trasera, advertencia de cambio de carril y advertencia de salida del carril.

El sistema Driving Assistant Plus lleva aún más lejos la asistencia a la conducción. Los elementos adicionales de este paquete comprenden la advertencia de salida del carril con intervención en el volante, advertencia de salida del carril con protección activa contra colisiones laterales, asistente de evasión, aviso en cruces, aviso de marcha en sentido contrario y advertencia de tráfico lateral delantero.

La facilidad para aparcar y en maniobras es el objetivo de sistema de serie Park Distance Control (PDC) con sensores delanteros y traseros. Las funciones complementarias del Parking Assistant son la cámara trasera y el control de la dirección la aceleración y la frenada cuando se aparca en línea o en batería. El Parking Assistant Plus opcional proporciona una perspectiva aún más amplia con visión cenital (Top View) visión panorámica con activación automática (Panorama View) y visión cenital 3D (3D Top View), mientras que la función de visión remota 3D (Remote 3D View) transmite al smartphone del usuario una imagen del coche en tres dimensiones y en tiempo real.

## **Manejo intuitivo, conectividad inteligente y servicios digitales**

Otro elemento de serie en el equipamiento de los BMW X3 M y BMW X4 M, y las versiones Competition, es el paquete de navegación ConnectedDrive con el sistema Navigation Professional. Este sistema asegura un manejo intuitivo de la navegación, el sistema de infoentretenimiento, la comunicación y las funciones del vehículo; mediante el controlador táctil iDrive en la consola central, la pantalla táctil de 10,25 pulgadas (26 cm), los botones multifunción

en el volante, el control por voz y el control opcional por gestos. El equipamiento de serie también incluye cargador inalámbrico para smartphones, preparación para un punto de acceso WiFi, sistema de alarma, información de tráfico en tiempo real (Real Time Traffic Information) con información de lugares para aparcar (On-Street Parking Information) y el asistente Concierge Service. Los clientes también pueden solicitar una preparación para Apple CarPlay y el servicio digital Online Entertainment. El equipo de sonido envolvente Harman Kardon es una opción sobre el sistema de alta fidelidad de serie.

El asistente personal móvil BMW Connected Seamless permite conectar con facilidad al vehículo con los servicios digitales. A través de la plataforma Open Mobility Cloud, se pueden enlazar con el vehículo dispositivos como smartphones, smartwatches y asistentes de voz, para asegurar un acceso cómodo y personalizado a los servicios digitales. Las funciones provistas por BMW Connected incluyen la planificación de la ruta en dispositivos móviles. Este proceso tiene en cuenta las anotaciones en el calendario, la información del tráfico en tiempo real y, si fuera necesario, las paradas para repostar. Todo ello se muestra en el sistema de navegación del vehículo cuando el conductor lo establece. El conductor también puede usar el asistente de movilidad personal para conocer datos del vehículo, como el nivel de combustible y la autonomía, en dispositivos digitales; bloquear las cerraduras mediante Remote Services y visualizar en el smartphone la ruta desde el lugar de estacionamiento hasta el destino final.